

**IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY  
ON THE 31st DAY OF OCTOBER, 2012**

**The States resolved as follows concerning Billet d'État No XXI  
dated 21<sup>st</sup> September 2012**

**THE ROAD TRAFFIC (COMPULSORY THIRD-PARTY INSURANCE)  
(AMENDMENT) (GUERNSEY) LAW, 2012**

- I.- To approve the draft Projet de Loi entitled “The Road Traffic (Compulsory Third-Party Insurance) (Amendment) (Guernsey) Law, 2012” and to authorise the Bailiff to present a most humble petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**THE INCOME TAX (GUERNSEY) (AMENDMENT) (NO.2)  
ORDINANCE, 2012**

- II.- To approve the draft Ordinance entitled “The Income Tax (Guernsey) (Amendment) (No.2) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

**THE INCOME TAX (GUERNSEY) (APPROVAL OF AGREEMENT  
WITH TURKEY) ORDINANCE, 2012**

- III.- To approve the draft Ordinance entitled “The Income Tax (Guernsey) (Approval of Agreement with Turkey) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

**J TORODE  
HER MAJESTY'S GREFFIER**

# **IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY ON THE 1st DAY OF NOVEMBER, 2012**

(Meeting adjourned from 31<sup>st</sup> October, 2012)

**The States resolved as follows concerning Billet d'État No XXI  
dated 21<sup>st</sup> September 2012**

## **SOCIAL SECURITY DEPARTMENT**

### **BENEFIT RATES FOR 2013**

IV.- After consideration of the Report dated 14 August, 2012, of the Social Security Department:-

1. That, from 7 January 2013, the standard rates of pension and contributory social insurance benefits shall be increased to the rates set out in that Report.
2. That the requirement in the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978 that the "qualifying spouse" must be over 45 years of age at the time of their spouse's death in order to qualify for bereavement allowance be removed.
3. That, from 1 January 2013, the prescription charge per item of pharmaceutical benefit shall be £3.20.
4. That, from 7 January 2013, the contribution (co-payment) required to be made by the claimant of care benefit, under the long-term care insurance scheme, shall be £182.98 per week.
5. That, from 7 January 2013, nursing care benefit shall be a maximum of £756.98 per week for persons resident in a nursing home or the Guernsey Cheshire Home and residential care benefit shall be a maximum of £405.44 per week for persons resident in a residential home.
6. That, from 7 January 2013, elderly mentally infirm (EMI) care benefit shall be a maximum of £534.24 per week for qualifying persons resident in a residential home.
7. That, from 7 January 2013, respite care benefit shall be a maximum of £939.96 per week for persons receiving respite care in a nursing home or the Guernsey Cheshire Home, an elderly mental infirm rate of £717.22 for persons receiving respite care in a residential home and a maximum of £588.42 per week for persons receiving respite care in a residential home.
8. That, from 4 January 2013, the supplementary benefit requirement rates shall be as set out in paragraph 94 of that Report.

9. That, from 4 January 2013, the weekly benefit limitations for supplementary benefit shall be:
  - (a) £500 for a person living in the community;
  - (b) £501 for a person who is residing in a residential home; and
  - (c) £720 for a person who is residing as a patient in a hospital, nursing home, the Guernsey Cheshire Home or as an elderly mental infirm resident of a residential home.
10. That, from 4 January 2013, the amount of the personal allowance payable to persons in Guernsey and Alderney residential or nursing homes who are in receipt of supplementary benefit shall be £28.70 per week.
11. That, from 4 January 2013, the amount of the personal allowance payable to persons in UK hospitals or care homes who are in receipt of supplementary benefit shall be £48.34 per week.
12. That a supplementary fuel allowance of £27.93 per week be paid to supplementary beneficiaries who are householders from 26 October 2012 to 25 April 2013.
13. That, from 4 January 2013, maximum rent allowances be introduced for single people and couples without children living in rented accommodation and people living in shared accommodation.
14. That, from 7 January 2013, family allowance shall be £15.90 per week.
15. That, from 7 January 2013, the rates of attendance allowance and invalid care allowance and the annual income limits shall be as set out in paragraph 123 of that Report.
16. That the Treasury and Resources Department be directed to take account of the 2013 estimates for Social Security Department Formula Led expenditure when recommending, as part of the 2013 Budget Report, Cash Limits for Departments and Committees.
17. To approve the draft Ordinance entitled “The Social Insurance (Rates of Contributions and Benefits, etc) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.
18. To approve the draft Ordinance entitled “The Social Insurance (Guernsey) Law (Amendment) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance.
19. To approve the draft Ordinance entitled “The Health Service (Benefit) (Amendment) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

20. To approve the draft Ordinance entitled “The Long-term Care Insurance (Guernsey) (Rates) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.
21. To approve the draft Ordinance entitled “The Supplementary Benefit (Implementation) (Amendment) (No.2) Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.
22. To approve the draft Ordinance entitled “The Family Allowances Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.
23. To approve the draft Ordinance entitled “The Attendance and Invalid Care Allowances Ordinance, 2012”, and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.
24. To direct the Social Security Department to present to the States of Deliberation by no later than October, 2013 any changes to legislation which are required in order to give effect to their resolution 1(d) on Article 6 of Billet d’État V of 2012, which established that parents whose youngest dependent child is aged seven or older should be classified as a jobseeker (that is to say a person who is actively seeking employment).

## **COMMERCE AND EMPLOYMENT DEPARTMENT**

### **AIRCRAFT REGISTRY**

- V.- After consideration of the Report dated 7<sup>th</sup> August, 2012, of the Commerce and Employment Department:

To direct the preparation of such legislation as may be necessary to give effect to the proposals.

## **ENVIRONMENT DEPARTMENT**

### **ENVIRONMENTAL POLLUTION (GUERNSEY) LAW, 2004 PART VI – WATER POLLUTION**

- VI.- After consideration of the Report dated 21<sup>st</sup> August, 2012, of the Environment Department:-

1. To approve the proposals set out in that report -
  - (a) To amend The Environmental Pollution (Guernsey) Law, 2004, to confer functions in relation to regulation of water pollution on the Director and to extend the power to issue anti-pollution notices and related functions in relation to water pollution, or a risk of water pollution, outside the

water catchment area, and to include exclusion of liability provisions as set out in Appendix 1 to the Report.

- (b) To commence Part VI of The Environmental Pollution (Guernsey) Law, 2004, and repeal The Prevention of Pollution (Guernsey) Law, 1989, subject to the savings outlined in Appendix 1 to the report and to repeal the Ordonnance relative au depot de décombres de carrier, d'immondices et d'autres debris sur les Cotes de cette Ile, 1932.
  - (c) To set standards for the Island's water resources as set out in Appendix 2 to the report.
  - (d) To implement an integrated management approach for prescribed operations discharging into receiving waters in accordance with proposals set out in Appendix 1 to the report.
  - (e) To provide an exemption from the licensing requirement under the Food and Environment Protection Act 1985 (Guernsey) Order, 1987, for operations depositing substances into the sea, within the territorial waters, which are prescribed under The Environmental Pollution (Guernsey) Law, 2004, so as to avoid a need for 2 licences for the same deposit.
  - (f) To carry forward the current prohibition in the Prevention of Pollution (Guernsey) Law, 1989 against causing or permitting water pollution or a risk of the same breach of which would be an offence under the Environmental Pollution (Guernsey) Law, 2004.
  - (g) To replace the current permitting and other provisions under the Prevention of Pollution (Guernsey) Law, 1989 relating to potentially polluting works or activities, with provisions requiring the same to comply with listed requirements breach of which would be an offence.
2. To direct the preparation of the necessary legislation to give effect to those proposals.

S M D ROSS  
HER MAJESTY'S DEPUTY GREFFIER